



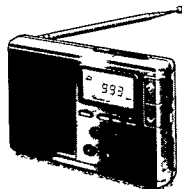




CONSUMER ELECTRONICS

PHILIPS

AE 3805



GB

World receiver

F

Récepteur mondial

D

Weltempfänger

NL

Wereldontvanger

E

Radorreceptor mundial

I

Radorricevitore mondiale

S

Kortvågsradio

English	page 5
Français	page 8
Deutsch	Seite 11
Nederlands	pagina 14
Español	página 17
Italiano	pagina 20
Svenska	sida 23

Dansk

Typeskiltet findes på bagsiden af apparaten.

Dette produkt overholder kravene til radio-interferens af Europæisk Fællesmarked.

SLEEP
STORE/TIME SET
DISPLAY

DISPLAY
TIMER

BAND

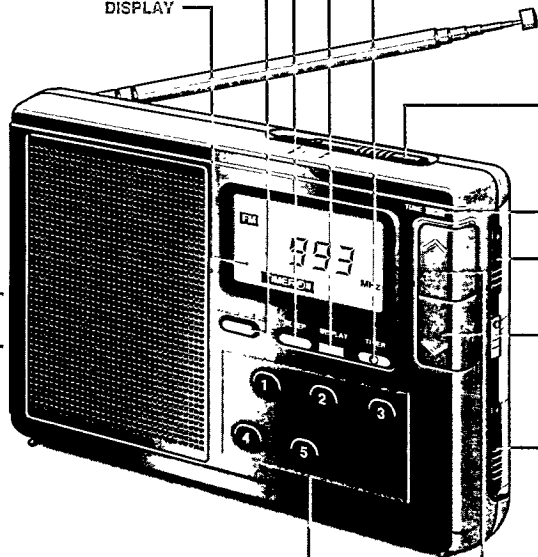
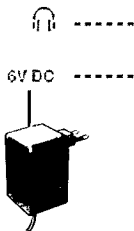
TUNE ☀

ON/OFF

RADIO/BUZZ

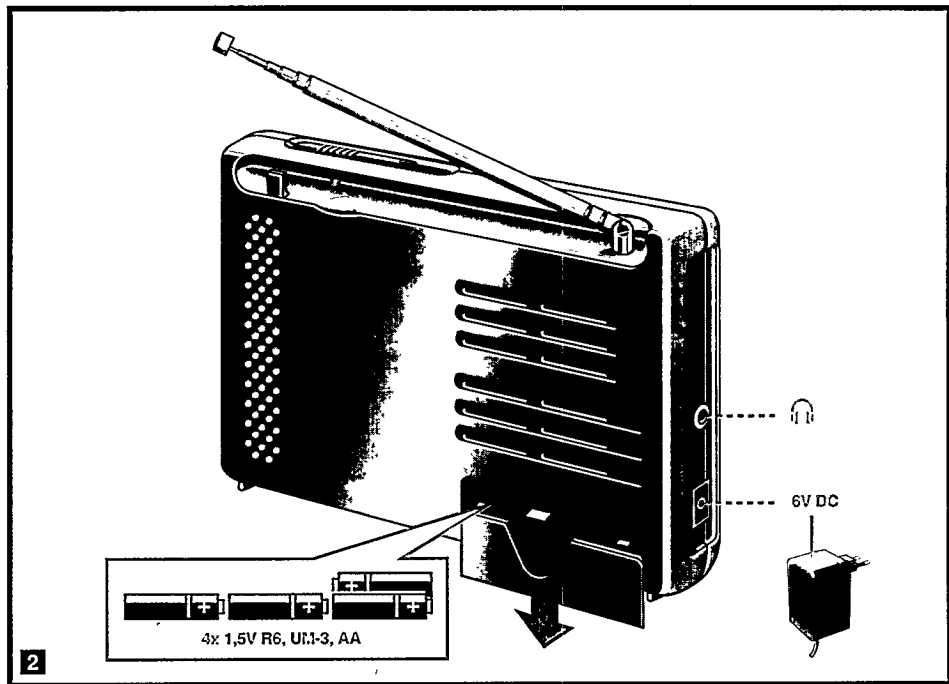
VOL.

Λ/V



1

PRESET



Italiano

POSIZIONE DEI COMANDI

Display - display della radio e del orologio


STORE/TIME SET - per memorizzare un'emittente preferita e per regolare l'orologio e la sveglia

SLEEP - per attivare e annullare la funzione di slumber

DISPLAY - per selezionare la funzione del display

TIMER - per inserire e spegnere la sveglia

BAND - per selezionare la gamma d'onda

TUNE  - si accende alla sintonia su un'emittente


ON/OFF - per accendere e spegnere la radio

RADIO/BUZZ - sveglia con la radio o con la suoneria + la radio

VOL. - per regolare il volume

~/~ - per sintonizzare sull'emittente desiderata e per regolare l'ora

PRESET - per 20 emittenti preferite

 - presa per auricolare

6V DC - presa per adattatore da rete

La targhetta del tipo si trova dalla parte posteriore della radio.

Questo apparecchio risponde alle esigenze sulle interferenze radio imposte dalla Comunità Europea

ALIMENTAZIONE


Pile

● Aprite il vano pile ed inserite come indicato quattro pile (di preferenza alcaline) del tipo R6, UM3 o AA.

● Sostituire le pile tempestivamente per evitare che le emittenti preferite vengano cancellate dalla memoria. Spegner la radio e sostituire le pile in 3 minuti.


● Togliete le pile se sono esaurite o se non intendete usarlo per un lungo periodo.

Adattatore da rete

● Infilate la spina di un adattatore da rete nella presa 6 V DC. L'adattatore deve fornire una corrente continua di 6V \oplus  \ominus , il polo negativo \ominus al piedino centrale dalla presa


DISPLAY

Quando la radio è spenta (**OFF**), il display indica l'ora (AM o PM).

● Premete **DISPLAY** per visualizzare l'ora di sveglia .

● Premete di nuovo **DISPLAY** per tornare all'ora. Il display si commuta anche automaticamente sull'ora dopo 5 secondi.

Quando la radio è accesa (**ON**), il display indica la frequenza di sintonia con la gamma d'onda.


● Premete **DISPLAY** per visualizzare l'ora di sveglia . Il display si commuta automaticamente sulla frequenza dopo 5 secondi.

● Premete di nuovo **DISPLAY** per visualizzare l'ora invece dell'ora di sveglia.

● Premete **DISPLAY** per l'ultima volta per tornare alla frequenza.

RICEZIONE RADIO

- Portare **ON/OFF** su ON per accendere la radio.
- Regolare il volume con **VOL.**

Potete collegare un auricolare con spina 3,5 mm alla uscita . Gli altoparlanti vengono così esclusi.

- Selezionare la gamma d'onda con **BAND**. Il display visualizza la gamma d'onda selezionata.

- Sintonizzare una stazione con la sintonia automatica, manuale oppure con i tasti **PRESET** per emittenti preferite. Per questo, vedete qui sotto. Il display mostra la frequenza in 'MHz' (FM e SW/OC) o 'kHz' (AM/OM). Quando **TUNE** si accende significa che siete sintonizzati correttamente.

– Per FM estrarre l'antenna telescopica. Per migliorare la ricezione, inclinare ed orientare l'antenna.

– Per le onde medie OM (AM/MW), l'apparecchio è munito di un'antenna incorporata. Per migliorare la ricezione, girare l'apparecchio stesso.

– Per le onde corte OC (SW), estrarre l'antenna telescopica e posizionarla verticalmente.

- Per spegnere la radio, portare **ON/OFF** su OFF.

Sintonia automatica

- Mantenere premuto \sim o \wedge fino a quando la frequenza sta cambiando continuamente, quindi rilasciatelo.

- La sintonia si arresterà quando è stata esplorata un'emittente.

- Se la stazione non è quella desiderata, ripetete quest'operazione.

- Si può arrestare la sintonia automatica premendo l'altro tasto \sim o \wedge .

- Per le onde corte (OC/SW) è possibile accelerare la sintonia automatica mantenendo premuto \sim o \wedge .

Sintonia manuale

La sintonia manuale è utile quando si conosce già la frequenza dell'emittente (p. es. del calendario).

- Toccare \sim o \wedge per la sintonia graduale sulla frequenza desiderata. Un grado implica 0,05 MHz (50 kHz) in FM, 9 kHz in AM/OM e 0,005 MHz (5 kHz) in SW/OC.

Emittenti preferite

È possibile memorizzare 20 emittenti preferite, 5 per ogni gamma d'onda.

- Sintonizzare sull'emittente desiderata.

- Premere **STORE**. Sul display lampeggia **'PRESET'**.

- Premere il tasto **PRESET** sul quale si vuol memorizzare l'emittente.

- Per sintonizzare su un'emittente preferita, selezionare prima la gamma d'onda e premere in seguito il tasto **PRESET** desiderato.

OROLOGIO

Regolazione dell'ora

- Assicurarsi che la radio sia spenta. Il display indica l'ora.
- Mantener premuto **TIME SET** e regolare le ore con \vee e i minuti con \wedge . Il display visualizza **'TIME SET'**.
- Rilasciare **TIME SET**. Il display allora indica l'ora corretta.

SLUMBER

L'apparecchio ha una funzione slumber incorporata che permette lo spegnimento automatico dello stesso in modo che potete ascoltare la radio per 60 minuti prima di addormentarvi.

- Se desiderate attivare la durata di slumber, premere **SLEEP**.

È possibile spegnere la radio prima del termine della durata di slumber:

- Premere **SLEEP** per spegnere la radio.
- La funzione di slumber non è attivata quando **ON/OFF** si trova su **ON** dato che in questa posizione la radio rimane accesa.
- La funzione di slumber non influisce l'ora di sveglia regolata.

SVEGLIA

Regolazione dell'ora di sveglia

- Premere **DISPLAY**. Il display indica l'ora di sveglia **☞**.
- Mantener premuto **TIME SET** e regolare le ore con \vee e i minuti con \wedge . Sul display appare **'TIME SET'**.
- Rilasciare **TIME SET**. Il display visualizza l'ora di sveglia **☞** e si commuta automaticamente su l'ora dopo 5 secondi.

Sveglia accesa/spenta

- Mettere **RADIO/BUZZ** su:
 - **RADIO** per essere svegliato con la radio; mettere il volume della radio abbastanza alto per svegliarla.
 - **BUZZ** per essere svegliato con la suoneria + la radio.
 - **BUZZ** e mettere **VOL.** su **min** per essere svegliato solamente con la suoneria.
 - Premere **TIMER**. Il display visualizza **'TIMER RADIO'** (radio) o **'TIMER ☞'** (suoneria + radio).
 - All'ora regolata venite svegliati con la radio e/o la suoneria.
- Per spegnere la sveglia ripremere **TIMER**. Dopo 120 minuti la sveglia si spegne automaticamente.

